



校长寄语

尊敬的罗宾家长、学生和社区成员：

感谢所有参加最近一次，上周三PAC会议的人员，特别感谢联席主席Kristin McAllister女士和Tammy Baltz女士主持这次社区会议。

会上，学校最新情况的一个重点包括总结省政府对所有将在2023-2024学年完成教育要求的毕业生提出的新毕业要求。

学校目前正在作为一个学习共同体，制定一个计划来支持我们所有的学生，以便能够满足这一宝贵的新举措，并用于优化我们的学习和对我们参与和解之旅的集体责任的理解。社会学科和英语部的工作人员将于4月25日星期一开会，作为专业发展日（Pro-D Day）的一部分来制定学校计划。

下周，12年级的学生将完成强制性的12年级语文能力的考试，学生应查看时间表以了解他们的考试时间。

感谢大家的支持！

Mr. Wilmann

学校新闻

在又一个非常充实的教学周之后，以下是正在学校进行的一些以学习为重点的机会，这些机会符合我们学校的四大学习支柱：

- 有关社交和情绪的学习
- 包容和多元化
- 通过对原住民文化的教学实现和解
- 学生的参与

从学校的规划角度来看，重点的一个主要组成部分是新的原住民课程的毕业要求。

特别感谢我们的LEAF教师的鼓舞人心的倡议和领导，以及Byng地区资源小组Lori York女士和Scott Mckeen先生的领导，他们一直在开发课程和基于社区的资源，这将支持该学校，因为我们一起前进，做与加拿大原住民的和解的重要工作。

作为一个学习共同体，在应对新课程重点方面，需要解决两个主要的挑战：

1. 尊重这一预期目标和课程转变的精神
2. 发展学校的能力，在罗宾为学校 and 我们的整个学习团体创造协同作用、能量和可持续性。

作为一个教育者，责任的首要部分就是要考虑Murray Sinclair的话：

“教育是让我们来到这里的原因，也是让我们离开这里的原因。”

正如Murray Sinclair法官正确指出的那样，教育一直是并将继续是为每个人建立一个公正社会的基石。

愈合加拿大原住民所遭受的创伤，需要几代人的努力，才使我们走到这一步，也需要几代人的努力，才能转变为一个对每个人都公平、平衡和有机的地方。

作为教育工作者，我们被正确地认为是一线工作者，具有独特而强大的责任感来引导这种文化转变，我们确信，作为一个进步的教育工作者群体，我们将为我们的学生、家长和家庭带来这种变化。

我校与Musqueam部落相邻，并在副校长Hughes女士的领导下，与Musqueam部落一起工作，这使我校具有独特的优势地位。在最近的春假前，学校会见了Musqueam部落的原住民领袖们，并开始了第一次对话，讨论我们如何在相互信任和互惠的基础上建立一个持久的关系，消除鸿沟、建立纽带和共同建设。

请注意，原计划在4月19日那一周举行的春季觉醒会现在已被推迟到一个稍后的日期，该日期将很快公布。

课程变更要求所有从2023-2024学年开始的BC省毕业生必须在10、11或12年级完成这门4个学分的指定课程。

英语部和社会科学部都采取了主动，并将在4月25日举行的联合部门领导的计划会议上，研究潜在的实施方案选择。学校在教学楼内拥有良好的专业知识，正如最近《[绿色教师](#)》杂志上的文章所强调的那样，反映了Byng LEAF首席教师Lori York女士的领导和倡议，她描述了为实施LEAF计划和倡议所采取的一些步骤，该计划将原住民教学和学习以及第一民族的学习原则用于学校中。（以下为文章节选）

“作为西欧血统的第三代加拿大人，我一直纠结于自己在这片土地上、在加拿大的野生自然界中的位置。这里有家的感觉，但我却我不了解我的原住民国家、风景、语言或地方。我就是你们所说的“归化”。我接受过环境教育方面的培训，并花了大量时间亲近自然。尽管是在传统的中学环境局限设置中，我还是很努力地在僵化的教学结构中找到时间在户外自然场所进行体验式教学。我发现我的几位同事都有兴趣探讨如何在学校内创造更多的时间和空间进行环境教育。我们中的许多人都在这里和那里教课，但我们想尝试使环境教育在我们的学校社区中变得明显——明显并受到重视。我们一群人聚集在一起，形成了一个合作性的调查，应对如何在我们整个学校社区中加入更多的户外活动时间的问题。虽然这篇文章的重点是中学教师和学生，但这里描述的框架可以适用于各个年级”。

这里是完整文章的链接：<https://greenteacher.com/now-available-green-teacher-131-spring-2022/>

学生通过艺术参与项目：一个音乐成就和卓越艺术家的节日

在今年的音乐比赛中，罗宾学生在他们不可思议的合唱团老师兰女士的激励下，再次迎接挑战，为学校赢得了Kiwanis音乐节比赛的三个最高奖项。

这三个小组——低年级室内合唱团、高年级合唱团和高年级室内合唱团，在周五于Massey剧院举行的温哥华Kiwanis音乐节上被授予金奖（优秀奖）！

上周，我们学校的另一个非常值得骄傲的时刻是一名罗宾学生在加拿大军团的年度海报比赛中获得第一名。以下是我们的美术和罗宾艺术教师领导Jon Hartley Folz先生的总结和更新：

“每年，加拿大军团都会接受来自加拿大各地学校孩子们的艺术作品，作为他们国殇纪念日海报比赛的一部分。我们的周康丽获得了BC省她的组别最高奖，她的作品目前在渥太华参加全国比赛。”

我们向康丽表示祝贺，并祝愿她一切顺利。为又一个精彩的学习周感谢大家！

停车临时变更：

新停车规定：从4月25日开始，市政府将在Jules Quesnel和罗宾中学的校址实行新的停车限制。详情请见以下地图。



Disclaimer: This map is produced as a public resource for general information purposes only. The City, its employees, officers, directors and representatives do not guarantee the accuracy of the information contained therein nor warrant the safety of any route, highway, road, street, designated cycling route or other shown in the map information.

LEGEND

-  **3 mins Parking (School Days)**
These spots are for quick pick-ups and drop-offs. Park and collect your child quickly to create a spot for another vehicle.
-  **No Parking (School Days)**
Drivers may stop for no more than 5 mins to drop-off and pick-up. Find a different parking spot if you are waiting for longer.
-  **School Drop Off/Pick Up Zone**
-  **30 mins Parking (School Days)**
For longer school visits, park your vehicle in this zone for no more than 30 minutes.
-  **No Stopping (School Days or Anytime)**
Vehicles cannot stop in a No Stopping zone for any reason, or any length of time.
-  **Transit Bus Zone**
Vehicles cannot park or stop in a bus zone and must yield to buses. Only buses may park here with the exception of emergency vehicles.
-  **School Streets Zone (May 9 - June 3)**
No motor vehicle entry on school days at drop-off and pick-up from 8:40-9:10am & 2:50-3:20pm*.
- Play Streets:**
*Wednesdays - 2:50-3:50pm
-  **Barriers & Volunteers**
- Support Active Transportation**
Keep the area around your school a safe place to walk, bike and roll by following the posted signs. School Streets has been shown to create a safer environment, reduce congestion and more. Children, caregivers and teachers report feeling safer with a car-free street in front of their school. If you are driving, consider the "Drive to Five" initiative. Park five minutes away and walk to school.

April 2022

0 10 20 30 40m



教育部学生学习情况调研

亲爱的父母和监护人/看护人：

温哥华第 39 学区与全省所有其他学区一起参与了教育部 2022 年网上学生学习情况不署名普调项目。

家长/监护人/看护人和 10 年级和 12 年级学生可以在 2022 年 4 月 29 日晚上 11:59 之前的任何时间完成在线匿名学生学习调查，向学校和学区提供即时反馈。

COVID19 更新

查看最新的地区传染病预防计划，请点击链接：[Vancouver School Board \(vsb.bc.ca\)](http://Vancouver School Board (vsb.bc.ca))

微软Teams软件和密码的使用

请点击[这里](#)了解使用方法

学校停车场

亲爱的家长们，

由于这是一个至关重要的安全问题，我们要求所有的家长

- 请不要把车停在Wallace街
- 请不要开车穿过员工的停车场
- 请不要使用罗宾前门的车道

如果你需要送你的孩子，请考虑停在几个街区之外。我们感谢您的合作，确保您孩子的安全对我们至关重要。

谢谢，

Mr. Wilmann

学校费用支付

支付您孩子的学校费用

https://www.vsb.bc.ca/Student_Support/General_Resources/school-fees/Pages/OnlinePayment.aspx
<https://www.vsb.bc.ca/layouts/vsbwww/arch/default/files/KEV-Translations/Chinese.pdf>

上课期间手机的使用

提醒一下大家在课堂教学时间不允许使用手机。请尊重老师课堂上的规定。

PAC 新闻

PAC会议：感谢参加4月20日PAC会议的所有人。我们感谢Wilmann先生介绍了学校的总体情况，并感谢Sophia、Isabella和Carys介绍了罗宾学生论坛正在开展的一些很棒的活动。

如果你没能参加会议，这里可以回看会议录像：

<https://us02web.zoom.us/rec/share/4ymbp8g2ROIXNT3H0xYqLvHY8pMdwz2EuKHwSZrV7dXhtz8gd0lmgHaC4v71KFs.YSWbaQInwCCjTruD>

密码：#LBPAC22

毕业班瓶子回收活动：12 年级的学生将于4月24日星期日上午10点至下午2点在教师停车场进行第二次瓶子回收（Bottle Drive）。我们将接受塑料/玻璃瓶、果汁盒、铝罐和保质期在2022年2月1日之后的牛奶塑罐。

12年结毕业班委员会重要信息：如果你是12年级学生的家长或监护人，请尽快加入我们的电子邮件分发名单。这将确保你收到毕业班委员会的最新信息。点击[这里](#)注册

罗宾家长毕业班委员会一直在努力工作，以帮助支持我们当之无愧的 2022 班的庆祝活动。感谢所有支持我们筹款活动的人。有许多活动即将举行，有些活动有重要的截止日期。请访问 Lord Byng PAC 网站上的毕业班委员会页面，以了解更多信息：<https://www.lordbyngpac.com/grad-fundraising>。有关毕业班委员会的任何其他问题，请发电子邮件给主席 Kathy Findlay：kfindlay4@gmail.com。有关 PAC 的任何其他问题，请发电子邮件给 lordbyngpac@gmail.com。

感谢你们的支持！

12年级英语省考——4月26日-4月29日

原定于一月份的12年级英语省考已重新订期在 4 月 25 日这一周。

从2022. 4. 26-4. 29这4天期间，所有12年级的学生都会被分配一个早上的时段完成考试。

由于这是毕业要求，我们要求学生尽一切努力在指定的日期/时间完成考试。我们只在早上提供考试，无法提供任何改动的要求。

所有考试将在图书馆进行，请于上午 8:20 前到达并签到。此考试将在学校计算机上完成。

按学生姓氏安排如下。请参阅下面的时间表以找到你的考试时间：

A-G: 4月26日，星期二上午8: 30

H-L: 4月27日，星期三上午8: 30

M-S: 4月28日，星期四上午8: 30

T-Z: 4月29日，星期五上午8: 30

2022秋季不返校的同学

如果你不打算在2022年9月返回罗宾就读，请点击[这里](#)，并尽快将填写好的表格送到学校办公室！

VSBS夏校

需要了解更多关于VSBS夏校的信息，请点击[这里](#)。
课程的相关信息将在4月22日周五发布。

学校服务时间

校内相关活动的志愿者时数记录表应在5月5日（星期四）之前交到学校办公室。这只是在罗宾校内的志愿服务时间，**不是校外的志愿服务**。请填写学生日程表的第34页，并将填写好的表格交回学校办公室。请确保已获得教师/赞助人的签名、志愿工作的描述和时间的计算。**截止日期是5月5日星期四**。

疫苗接种卡

提醒所有收到免疫接种授权书的 9 年级和 10 年级学生，请尽快将授权表格交回学校办公室！

2022毕业感言——12年级毕业生

提醒您请在4月29日之前提交您的毕业感言。

请在[此表格](#)中填写你的毕业感言信息，信息应简短，但包括感谢以及对兴趣和未来计划的评论。请注意，所有感言都将由行政部门进行校对。**如果你没有及时提交，或者你的感言信息没有被批准，我们会以你的名义附上一个通用的信息。**

毕业典礼和毕业晚会信息

毕业典礼和毕业晚会信息（如下）

[Calendar of events for the Graduating Class of 2022.pdf](#)

2022 年毕业生筹款呼吁书

请点击[这里](#)为毕业生筹款呼吁信。

请点击[这里](#)为中文翻译信。

罗宾弦乐和交响乐团

弦乐

祝贺罗宾低年级荣誉乐团在4月14日星期四的Kiwanis音乐节上获得金奖。他们的演奏给评委留下了深刻的印象。我们也要祝贺罗宾高年级荣誉乐团在4月14日星期四的Kiwanis音乐节上获得了金奖+评分。评委们评论说他们演奏得非常好，高年级荣誉乐团在整个比赛中获得了最高的评分！

罗宾交响乐团

罗宾交响乐团很高兴推出他们两年多来的第一场实体音乐会。以Ken Hung和Francis Sadleir的独奏为特色，你一定会对他们令人印象深刻的声音感到高兴和惊叹。请于4月28日星期四晚上7点在罗宾礼堂跟我们一起观看一场精彩的交响音乐会！

8年级法语班瑜伽

感谢现代语言部和Violi女士组织了一个惊人的方式，让法语学生通过运动来练习他们的技能！学生们得到了学习法语身体部位的机会，并在课堂外接触到了一个轻松的学习环境。我们很感激这一天！

8年级法语班家长-寻找家长陪同 为温哥华国际儿童节寻找陪同

我们将于2022年6月1日（星期三）带领**8年级法语班**学生参加温哥华国际儿童节（上午11:45-下午3点）。我们正在寻找家长陪护人员陪同我们。如果您有灵活的工作时间，并愿意加入我们，请与我联系：pvioli@vsb.bc.ca。来一起玩吧！

在你的电子邮件中，请注明你孩子和他们的法语八年级老师的姓名。谢谢。

罗宾体育

田径

下周田径队安排：

- 周二午餐时间，会议，必须出席，主体育馆
- 周二早上7:45，跳高，障碍跑和竞走训练，主体育馆
- 周二下午4-7点，第三次联赛，本拿比Swangard体育场
- 周三下午3:30，训练，Camosun Park
- 周四下午Fit时间，短跑和接力训练
- 周四下午3:30，训练，Camosun Park

咨询部门更新

A to Gr – Ms. Boyd aboyd@vsb.bc.ca

Gs to L – Ms. Radic jradic@vsb.bc.ca

M to Te – Ms. Smith msmith@vsb.bc.ca

Tf to Z – Ms. Birsan ibirsan@vsb.bc.ca

Blush

咨询部门已邀请VCH的Blush来给我们8、9和10年级的学生演讲，演讲主要在Fit时间进行。主题是：健康的关系，更安全的性知识和媒体素养。我们已经看到我们的许多学生参与、学习和发展这些重要的概念。我们很高兴能支持他们，并成为他们学习的一部分。

VSB SWIS 罗宾3B项目为乌克兰筹款：青少年援助处于危机中的孩子

据联合国儿童基金会称，自与俄罗斯的冲突开始以来，据信有超过1100万人逃离了他们在乌克兰的家园，750万乌克兰儿童中有近三分之二被迫离开他们的家。这场可怕的人道主义悲剧正在一分一秒地演变！**我们可以做些什么来帮助他们？**

在联合国儿童基金会加拿大办事处的支持下，罗宾3B项目与David Thompson E.C. 俱乐部联手组织了一次“乌克兰的和平与希望”筹款活动，包括7项倡议，以捐赠给**联合国儿童基金会乌克兰紧急救济基金**。

在信息介绍会上，联合国儿童基金会加拿大大使John Nsabimana先生赞扬了我们的青年领袖们挺身而出，接受挑战，为数百万处于危机中的乌克兰儿童筹款。我们的校长Wilmann先生和区长Garnett先生也出席了会议，给予支持和鼓励。

以下是“乌克兰的和平与希望”筹款的7项倡议活动时间表：

1) Direct Donation Appeal Leadership Team

(Chief Leads: Jennifer Nguyen & Xuan Zhou)

April 20 - 22: Byng Direction Donation Appeals

May 16 - 20: Parents & Community Donation Appeals

2) Walkathon for Peace & Hope

(Chief Leads: Rainbow Nie & Johnny Mao)

1st Walkathon for Peace & Hope

April 23, Saturday, 3:30 – 5:30pm, Lord Byng Secondary School

2nd Walkathon for Peace & Hope (pending): Mid May

3) Chess for Peace & Hope (open)

(Chief Leads: Mike Qiu & Tiger Lyu)

1st Virtual Chess Tournament:

April 24, Sunday, 6:30 – 8:30pm on Zoom

2nd Virtual Chess Tournament:

May 15, Sunday, 6:30 -8:30pm on Zoom

Final Chess Tournament Championship:

May 30, Monday, 4:00 – 5:30pm (TBC)

Lord Byng Secondary School

4) Bottle Recycling for Peace & Hope

(Chief Leads: Helena Qi & Michael Zhang)

1st Collection: April 30, Saturday, 10 – 1:00pm,

Byng Teacher Parking Lot

2nd Collection: May 28, Saturday, 10- 1:00pm, Lord Byng Secondary Teacher Parking Lot

5) Crafting for Peace & Hope

(Chief leads: Angela Sun & Laura Chen)

May 13, Friday, 3:10- 6:00pm, Lord Byng Secondary

6) Rally for Peace & Hope:

Inter schools badminton friendship match

(Chief Leads: Anna Liu & Anna Fan & Kelvin Xi)

May 20, Friday, 3:30 - 5:30pm,

Lord Byng Secondary School Big Gym

7) Art Shines for Peace & Hope

(a celebration variety show & raffle draw)

May 27, Friday, time (TBC), Lord Byng Secondary Auditorium or virtual

我们想邀请你加入我们的倡议，使我们在支持乌克兰儿童方面的影响最大化！

有关信息，请联系咨询办公室的Smith女士或Janet Chung女士（电话：778 772 2084），或登录 jlchung@vsb.bc.ca，加入这项伟大的事业！我们期待着与你合作，帮助乌克兰人民。

罗宾艺术班GALA——5月12日晚上5-8点在Roundhouse社区中心

主题：春季茶会

每年，罗宾艺术项目都会在 Round House 社区中心举行一场艺术庆祝活动。在过去的两年里，这一直是一件线上活动。然而，随着新冠病毒疫情限制的变化，我们很高兴能在5月12日再次回到 Round House。

该活动将是一个坐下来参加的活动，有表演和游戏以及一个服装比赛和小吃。庆祝活动中不会有跳舞，因为我们觉得在活动中尽可能地保持安全是很重要的。

下午4:30会场开门，活动将在 5:00 正式开始，演出后提供披萨。目前，学生会正在计划表演、游戏和其他活动——谁能建造最高的纸牌屋；服装比赛，棋盘游戏，以及其他。你是否有喜欢的游戏——带上它并教你的朋友如何玩。桌子可以容纳10到12人，开始计划你的同桌小组。我们还有3个星期就开始了！

Gala需要家长志愿者

呼唤所有罗宾Arts家长！我们需要你在晚会上帮忙。请填写下面的表格，让我们知道你能在5月12日提供帮助。我们将与您联系，并邀请您参加计划会议，以提供进一步的工作和时间细节。

请使用下面的表格报名参加志愿者活动：

[PARENT VOLUNTEER SIGN UP](#)

晚会试镜结果

感谢本周前来参加试演的所有人。对我们感兴趣的学生超过了我们所能提供的空间，所以我们正在努力确定入围名单和潜在的额外表演机会。学生会将在本周末向每个参加试镜的人发送试镜结果的信息。我们很抱歉不能为每个人提供表演的机会。如果你没有被选中参加晚会，我们邀请每个人都来参加我们下一次的咖啡屋活动。

感谢你们的理解。

罗宾艺术班护照: passport.lordbyng.net

继续努力记录你的艺术活动，帮助建立你的团队的总分——每一次活动都会给你的团队增加25分。请记住，在本学期结束前，你还需要5次活动。走出去，庆祝艺术，并提交你的证据。

学生会新闻

学生会每周四在TEAMS上开会，面对面的讨论会在 A223 房间。欢迎大家使用以下链接进入学生会频道并开始参与 [STUDENT COUNCIL ON TEAMS](#)

会议详情:

GALA: 非常感谢参加2022年晚会试镜的每个人！所有的表演都令人印象深刻，充满了才华。我们将在4月23日星期六之前通过电子邮件发送结果，所以请大家留意！

在本周的会议上，我们讨论了更多关于晚会活动的计划。许多令人兴奋的事情正在向你走来，即使我们不会有一个传统的舞会（提前透露：舞蹈比赛！）。晚会的日期定在5月12日，请大家依照晚会主题装扮来参加茶会/仙境中的爱丽丝！

寻宝游戏 - 5月晚些时候会宣布开始日期。

在Teams or Instagram 上联系学生会 ([@byngartstudentcouncil](#))

艺术活动机会

来自WAVAM的消息: [同性恋和变性人-现在就去拿你的手工艺工具包!](#)

2022年度表彰--给同性恋和变性人社区的一封情书

在过去的几年里，WAVAW的重大包容项目出版了我们的表彰杂志，以突出变性人和同性恋者的故事和艺术，集中展示我们在面对性暴力时的愈合和正义之旅。今年，我们不再制作杂志，改为邀请幸存的变性人，同性恋者和朋友们与我们一起制作艺术和手工艺品，以庆祝我们的创造力、复原力和快乐的能力。

参加今年表彰活动的人将有一套他们自己选择的工艺包邮寄给他们，他们可以按照今年的主题“给社区的一封情书”创作他们想要的东西。我们选择这个主题是为了让变性人和同性恋者能够通过艺术来表达和体现他们对变性人和同性恋者社区的爱和喜悦。参与者可以在舒适的家中以自己的节奏创作他们的杰作，欢迎加入我们在5月5日举行的线上手工制作活动，并相互交流。

在这次活动中制作的工艺品将在5月17日的国际反同性恋恐惧症、变性人恐惧症和双性恋恐惧症日在WAVAW的网站上进行虚拟展示。参与者可以通过拍摄他们创作的照片或视频，以及对他们作品的描述，将他们的手工艺品“提交”到展示会上。如果有足够的参与者感兴趣，我们还可以安排一个小画廊，在社区展示你的作品。关于如何“提交”你的作品参加展示会的说明将包括在邮寄的工艺包中。

请[点击此链接](#)报名参加我们的表彰工艺活动——报名将于4月29日截止。

艺术俱乐部、戏剧、音乐剧强化版——截止日期延至下周

2022年夏天的申请现在已延至4月29日。

针对热爱唱歌、跳舞和表演的年轻艺术家（12-19岁），强调的是过程而不是结果。通过声音、舞蹈和表演技巧指导学生，这些技巧可以在我们的项目之外持续应用，我们给学生在他们演奏的任何舞台上保持真实和表现力

的技能。

“我们的目标是超越教孩子们如何唱歌和跳舞，因为我们要求他们放下恐惧、相信自己及以激情和正直（在舞台上和场外）表演。”

项目地点和日期

BMO剧院中心（温哥华） 12-16岁儿童的低年级课程 2022年7月19日至30日 星期二至星期六，上午10时至下午4时 \$595 （加税）	BMO剧院中心（温哥华） 15-19岁儿童的高年级课程 2022年8月2日至20日 星期二至星期六，上午10时至下午5时 \$865（加税）
--	--

[更多信息](#)